



elsay

MODE D'EMPLOI

Plancha XXL • L2352



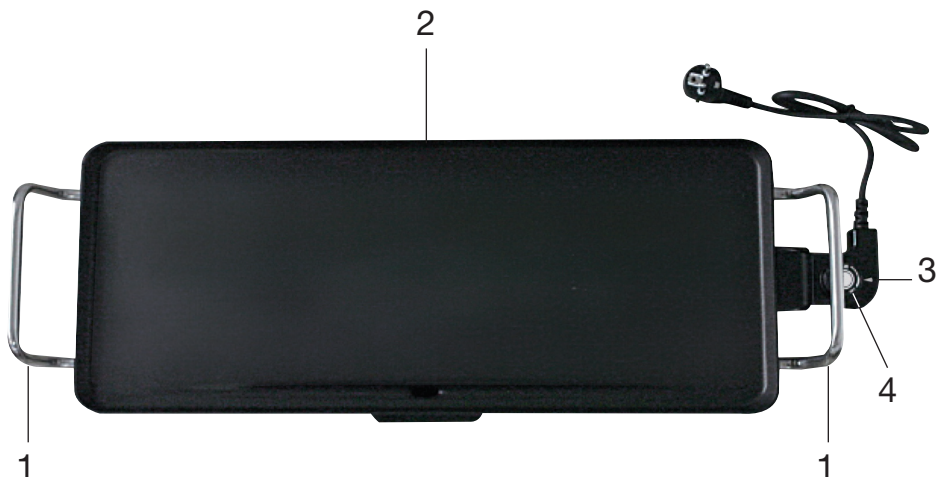
FR P.02

ES P.06

PT P.10

PL P.14

SI P.18



- 1. Poignée
- 2. Plaque

- 3. Indicateur lumineux
- 4. Thermostat



Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour une éventuelle consultation ultérieure.

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques	Valeurs
Tension	230V ~ 50Hz
Puissance	2100W



MISE EN GARDE

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son Service Après-Vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
3. L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau.
4. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
5. Seule la prise mobile de connecteur appropriée doit être utilisée.
3. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
7. En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
8. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
9. Ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux, vêtements...

RISQUE DE FEU

UTILISATION

1. Placer l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Brancher l'appareil au réseau. S'assurer que le thermostat est en position MIN avant de brancher le câble d'alimentation au réseau.
3. Le thermostat permet de régler la température (MIN-MAX).
L'indicateur s'allume. Il s'éteint dès que la température sélectionnée est atteinte, et remet en marche pour la réguler.
4. Mettre les aliments à chauffer ou à cuire sur la plaque à griller.
5. Positionner l'interrupteur sur la position MIN une fois l'utilisation terminée.
6. Débrancher l'appareil.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Avertissement : Éteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation du réseau avant toute opération de maintenance et de nettoyage.
S'assurer du total refroidissement de l'appareil avant toute opération de nettoyage et de maintenance

L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux ou un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ou nettoyants abrasifs.
Ne pas immerger l'appareil pour le nettoyer.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous

auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Pour demande d'information, manuel d'instruction, points de sécurité et conditions d'utilisation : SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, FRANCE



SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

1. Les produits ELSAY sont conçus selon les standards de qualité des produits les plus exigeants pour l'univers de la maison.
2. Les produits ELSAY bénéficient de la durée de garantie légale (**24 mois**) qui débute à compter de la date d'achat du consommateur ou de la date de livraison du produit. En complément de cette garantie légale une extension d'un an (**12 mois**) est offerte par E. Leclerc. Ceci porte la durée de garantie totale à 3 ans (**36 mois**).

Cette extension de garantie offerte par E. Leclerc ne s'applique pas aux accessoires* (sac aspi, verseuse, etc.).

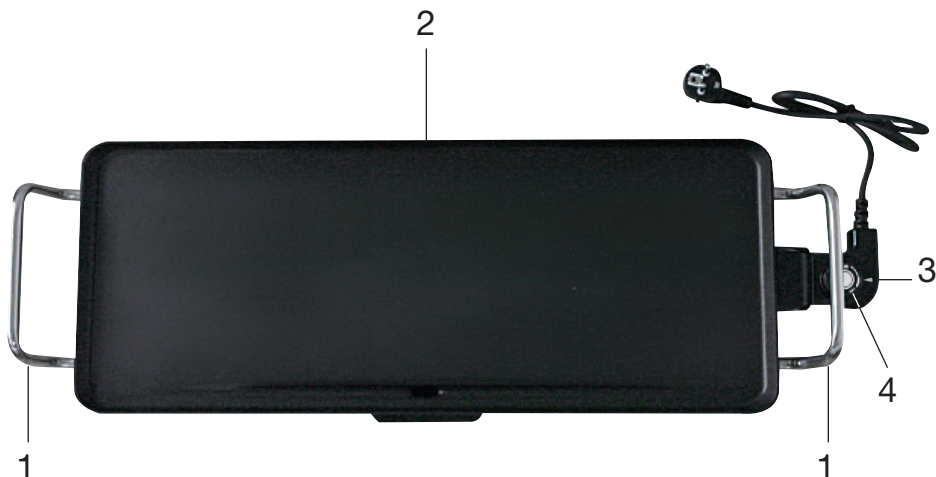
3. Les interventions au titre de la garantie légale de conformité auront pour effet de faire bénéficier le produit d'une extension de garantie légale de conformité de 6 mois. Toutefois, les interventions effectuées au cours de la période de garantie complémentaire offerte par E. Leclerc ne pourront pas bénéficier de cette extension de garantie
4. Sont couverts toutes pannes ou défauts, rendant le produit impropre à son usage, et entraînant un retour du produit par le consommateur pendant la durée de la garantie.
5. Si le produit ELSAY ne peut être réparé durant la période de la garantie totale de garantie (garantie légale de conformité et extension de garantie offerte par E. Leclerc), le produit sera remplacé et la garantie totale sera renouvelée.
6. Sont exclus de la garantie*, tous dommages, pannes, défaillances ou défauts liés :
 - a. à un emploi ou une installation non conforme aux prescriptions indiquées dans la notice fournie ;
 - b. aux dommages résultant d'une cause externe au produit
 - c. à la suite à une modification des caractéristiques techniques par l'utilisateur
 - d. à une utilisation à caractère professionnelle

* Suite à une analyse effectuée par les points SAV E. LECLERC ou par le point de vente E. LECLERC.

7. La garantie n'est applicable que dans les points de vente E. LECLERC. Dans l'éventualité d'un problème ou défaut, vous devez toujours vous rendre dans un point de vente E. LECLERC pour pouvoir bénéficier de la couverture de la garantie.
8. Toute demande de SAV ne pourra être traitée que si :
 - a. Une preuve d'achat est fournie (ticket de caisse ou carte E. LECLERC)
 - b. Le produit est strictement identique à celui acheté
9. Pour toute information complémentaire, votre magasin E. LECLERC se tient à votre disposition.
10. Le numéro vert 0800 35 35 20 (appel non surtaxé) est également à votre disposition.

* Si accessoires vendus séparément du produit.

INSTRUCCIONES TRADUCIDAS A PARTIR DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES



1 Asa
2 Placa

3 Indicador luminoso
4 Termostato



Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

CARACTERÍSTICAS

Características	Valores
Tensión	230V ~ 50Hz
Potencia	2.100W



ADVERTENCIA

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o conocimientos, siempre y cuando, estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas al uso del aparato y hayan comprendido los peligros que éste implica. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños salvo si éstos tienen 8 años o más y están supervisados por una persona responsable. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
2. Si el cable de alimentación estuviera estropeado, deberá ser cambiado por el fabricante, por su servicio técnico o por personas con una cualificación similar para evitar todo peligro.
3. El aparato no debe sumergirse en agua.
4. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está funcionando.
5. Solo debe utilizarse la toma móvil del conector apropiada.
6. El aparato no se ha fabricado para que funcione con temporizadores exteriores ni con un sistema de mando a distancia separado.
7. En lo referente a las instrucciones de limpieza del aparato, consulte el siguiente apartado del manual de instrucciones.
8. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y análogas como:
 - rincones de cocina reservados para el personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales;
 - granjas;
 - clientes de hoteles, moteles y demás entornos de carácter residencial;
 - entornos del tipo habitaciones de huéspedes.
9. No instale el aparato cerca de cortinas, prendas de vestir...

PODRÍA PROVOCARSE UN INCENDIO

MANEJO

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
2. Conecte el aparato a la corriente. Asegúrese de que el termostato está en la posición MIN antes de conectar el cable de alimentación a la red.
3. El termostato permite ajustar la temperatura (MIN-MAX). El indicador se enciende. Éste se apaga cuando se alcanza la temperatura seleccionada y se vuelve a poner en marcha para regularla.
4. Ponga los alimentos a calentar o a asar en la placa de la parrilla.
5. Sitúe el interruptor en la posición MIN una vez que termine de utilizar el aparato.
6. Desenchufe el aparato.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Advertencia: apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Asegúrese de que el aparato se ha enfriado completamente antes de desplazarlo o de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

El aparato se puede limpiar con un paño suave o un paño algo húmedo. No utilice disolventes o limpiadores abrasivos. No sumerja el aparato para limpiarlo.



Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura junto con los residuos domésticos. Reciclelos en los puntos de recogida previstos para ello. Pregunte en su Ayuntamiento o en la tienda en la que los ha comprado para que le informen sobre el reciclaje.

Para solicitar información, el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las condiciones de uso, escribir a: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, FRANCIA



SERVICIO POSVENTA / GARANTÍA

1. Los productos ELSAY están diseñados conforme a los estándares de calidad de los productos más exigentes para el mundo del hogar.
2. Los productos ELSAY gozan del período de garantía legal **(24 meses)** que entrará en vigor a partir de la fecha de compra del consumidor o de la fecha de entrega del producto. Como complemento de esta garantía legal, E. Leclerc ofrece una garantía adicional de un año **(12 meses)**. Esto hace que la garantía total sea de 3 años **(36 meses)**.

Esta ampliación de garantía que ofrece E. Leclerc no se aplica a los accesorios* (bolsa de la aspiradora, jarra, etc.).

3. Las intervenciones con arreglo a la garantía legal harán que el producto goce de una ampliación de garantía legal de 6 meses. No obstante, las intervenciones que se realicen dentro del período de garantía adicional que ofrece E. Leclerc no podrán beneficiarse de esta ampliación de garantía.
4. La garantía cubrirá cualquier avería o defecto que haga que el producto no resulte apto para su uso, y que dé lugar a una devolución de éste por parte del consumidor durante el período de garantía.
5. Si el producto ELSAY no puede repararse durante el período total de la garantía (garantía legal de conformidad y ampliación de garantía ofrecida por E. Leclerc), el producto será sustituido y la garantía total se renovará.
6. La garantía* no incluye cualquier daño, avería, fallo o defecto asociado:
 - a. a un uso o una instalación que no cumpla las recomendaciones indicadas en el manual de instrucciones facilitado
 - b. a los daños provocados por una causa ajena al producto
 - c. a una modificación de las características técnicas por parte del usuario
 - d. a un uso de carácter profesional

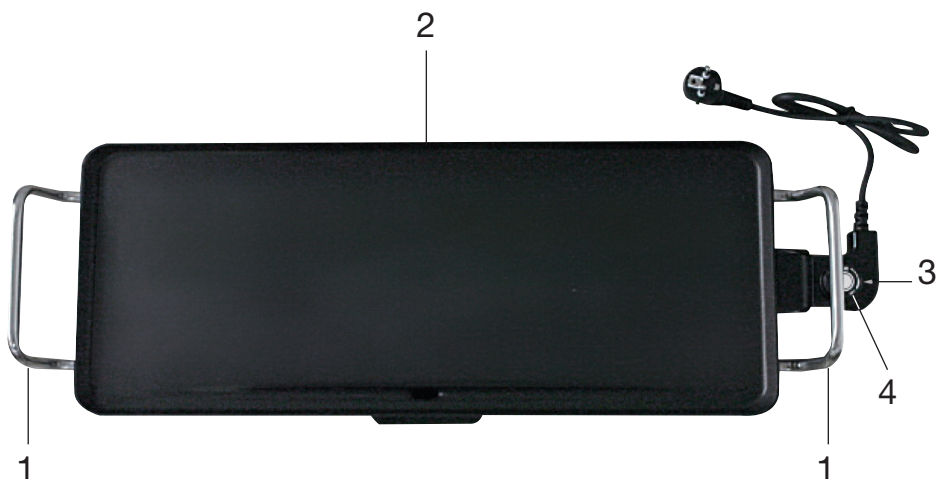
** Tras un análisis realizado por los puntos de servicio posventa E. LECLERC o por el punto de venta E. LECLERC.*

7. La garantía solo será aplicable en los puntos de venta E. LECLERC. En caso de que el producto sufra cualquier problema o fallo, deberá acudir siempre a un punto de venta E. LECLERC. para poder disfrutar de la cobertura de la garantía.
8. Cualquier solicitud al servicio posventa solo podrá atenderse si:
 - a. Se facilita una prueba de compra (ticket de caja o tarjeta E. LECLERC)
 - b. El producto es estrictamente idéntico al comprado
9. Su tienda E. LECLERC está a su disposición para ofrecerle cualquier información complementaria.
10. También tiene a su disposición el número verde 0800 35 35 20 (llamada sin tarificación adicional).

**En el caso de accesorios del producto vendidos por separado.*

PT GRELHADOR PLANCHA XXL • L2352 CE

INSTRUÇÕES TRADUZIDAS A PARTIR DA VERSÃO ORIGINAL



- | | |
|----------|-----------------------|
| 1. Asa | 3. Indicador luminoso |
| 2. Chapa | 4. Termostato |



Leia atentamente este manual de instruções e conserve-o para eventuais referências futuras.

CARACTERÍSTICAS

Características	Valores
Tensão	230V ~ 50Hz
Potência	2100W



AVISO

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que tenham beneficiado de uma vigilância ou instruções prévias em relação à utilização do aparelho com toda a segurança e tenham entendido os perigos incorridos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos de idade e que estiverem sob supervisão.
Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.
 2. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o Serviço Pós-Venda ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar qualquer perigo.
 3. O aparelho não deve ser colocado dentro de água.
 4. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho estiver em funcionamento.
 5. Apenas a ficha móvel de conetor adequada deve ser utilizada.
 6. O aparelho não foi concebido para ser ligado através de um temporizador exterior ou de um sistema de comando remoto separado.
 7. No que respeita às instruções de limpeza do aparelho, refira-se ao parágrafo que se segue das instruções.
 8. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - espaços de refeição reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - quintas;
 - a utilização por clientes de hotéis, pensões e outros ambientes com carácter residencial;
 - ambientes de tipo quartos de hóspedes.
 9. Não instale o aparelho perto de cortinas ou indumentária...
- RISCO DE INCÊNDIO**

UTILIZAÇÃO

1. Instale o aparelho em cima de uma superfície horizontal e estável.
2. Ligar o aparelho à rede. Certifique-se de que o termóstato está na posição MIN antes de ligar o cabo de alimentação à rede.
3. O termóstato permite ajustar a temperatura (MÍN-MÁX). O indicador acende-se. Desliga-se quando a temperatura seleccionada é atingida, voltando a ligar-se para a regular.
4. Pousar os alimentos a aquecer ou grelhar em cima do grelhador de chapa.
5. Posicionar o interruptor na posição MÍN uma vez a utilização terminada.
6. Desligue o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Desligue o aparelho e o cabo de alimentação antes de qualquer intervenção de manutenção e de limpeza.
Assegure-se de que o aparelho arrefeceu totalmente antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.

O aparelho pode ser limpo com um pano macio ou ligeiramente humedecido.
Não utilize solventes nem detergentes abrasivos.
Não mergulhe o aparelho em água para o limpar.



Os produtos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico.
Por favor, recicle-os nos pontos de recolha previstos para o efeito.
Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor para obter conselhos referentes à reciclagem.

Para pedidos de informações, manual de instruções, pontos de segurança e condições de utilização: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, FRANÇA



SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE/GARANTIA

1. Os produtos ELSAY são concebidos segundo os mais altos padrões de qualidade dos produtos para o lar.
2. Os produtos ELSAY beneficiam do período de garantia legal **(24 meses)** que inicia a contar da data de compra do produto por parte do consumidor ou da data de entrega do produto. Em complemento dessa garantia legal, uma extensão de um ano **(12 meses)** é proporcionada pelo E. Leclerc. O período de garantia total fica, assim, de 3 anos **(36 meses)**.

A extensão de garantia proporcionada pelo E. Leclerc não se aplica aos acessórios* (saco de aspirador, jarro, etc.).

3. As intervenções realizadas a título da garantia legal de conformidade proporcionarão uma extensão de garantia legal de conformidade de 6 meses ao produto. Contudo, as intervenções efetuadas durante o período de garantia complementar proporcionado pelo E. Leclerc não poderão beneficiar dessa extensão de garantia.
4. Estão abrangidas todas e quaisquer avarias ou deficiências, que tornem o produto impróprio ao uso e que resultem na devolução do produto por parte do consumidor durante o período da garantia.
5. Se o produto ELSAY não puder ser reparado durante o período total de garantia (garantia legal de conformidade e extensão de garantia proporcionada pelo E. Leclerc), o mesmo será substituído e a garantia total será renovada.
6. Estão excluídos da garantia* quaisquer danos, avarias, falhas ou defeitos decorrentes:
 - a. de um uso ou uma instalação não conformes com as instruções constantes do manual fornecido
 - b. de danos resultantes de uma causa externa o produto
 - c. de uma alteração das características técnicas pelo utilizador
 - d. de uma utilização profissional

** No seguimento de uma análise efetuada pelos pontos de Serviço de Apoio ao Cliente E. LECLERC ou pelo ponto de venda E. LECLERC.*

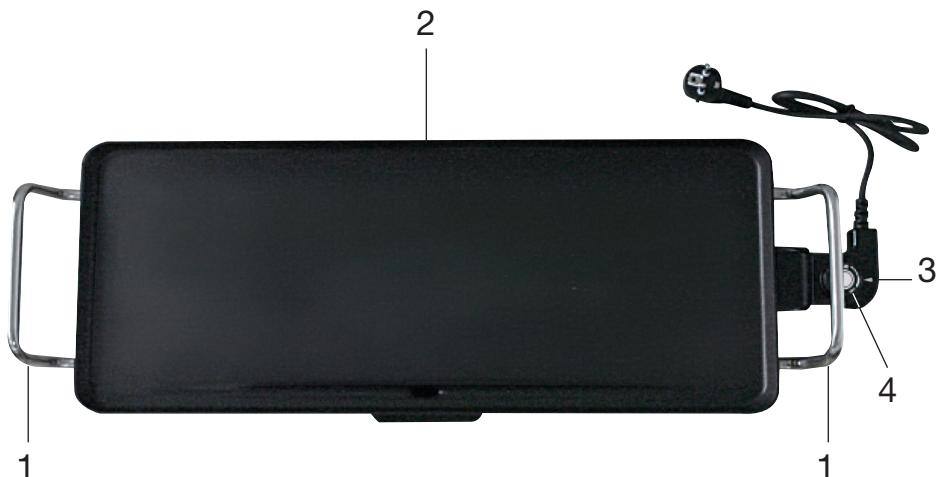
7. A garantia aplicar-se-á exclusivamente nos pontos de venda E. LECLERC. Em caso de problema ou defeito, deverá sempre deslocar-se até um ponto de venda E. LECLERC para poder beneficiar da cobertura da garantia.
8. Qualquer pedido de serviço pós-venda apenas poderá ser processado se:
 - a. For fornecido um comprovativo de compra (talão de caixa ou cartão E. LECLERC);
 - b. O produto for rigorosamente idêntico ao comprado.
9. A sua loja E. LECLERC está ao seu dispor para quaisquer informações adicionais.
10. Assim como está disponível o número verde 0800 35 35 20 (chamada sem valor acrescentado).

** Em caso de acessórios do produto vendidos em separado.*

PL PŁYTA DO SMAŻENIA (PLANCHA)
XXL • **L2352**



INSTRUKCJE PRZETŁUMACZONE Z ORYGINAŁU



- 1. Uchwyt
- 2. Płyta

- 3. Lampka kontrolna
- 4. Termostat



Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	Wartość
Napięcie	230V ~ 50Hz
Moc	2100 W



OSTRZEŻENIE

1. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, a także przez osoby nie posiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli są właściwie nadzorowane lub uzyskały wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiwały związane z nim zagrożenia. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne należące do użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są w wieku powyżej 8 lat i znajdują się pod opieką osoby dorosłej. Należy umieszczać urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
2. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
3. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
4. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas funkcjonowania urządzenia.
5. Z tym produktem można używać wyłącznie odpowiedniej wtyczki przenośnej.
6. Urządzenie nie jest przeznaczone do uruchamiania za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
7. Informacje dotyczące czyszczenia urządzenia znajdują się w poniższym ustępie instrukcji obsługi.
8. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
 - kąpiki kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach firmowych;
 - gospodarstwa rolne;
 - użytkowanie przez klientów hoteli, moteli i innych lokali o charakterze mieszkalnym;
 - Locale typu pokoi gościnnych.
9. Nie instalować urządzenia w pobliżu zasłon, ubrań itp. **ZAGROŻENIE POŻAREM**

OBSŁUGA

1. Ustawić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Sprawdzić czy termostat ustawiony jest w położeniu MIN przed podłączeniem kabla zasilającego do sieci elektrycznej.
3. Termostat służy do regulowania temperatury (MIN-MAX). Zapala się lampka kontrolna. Kontrolka gaśnie po osiągnięciu wybranej temperatury i znowu się włącza podczas ponownego nagrzewania.
4. Położyć na płycie do smażenia produkty spożywcze przeznaczone do podgrzania lub upieczenia.
5. Ustawić przełącznik w pozycji MIN po zakończeniu użytkowania urządzenia.
6. Odłączyć urządzenie od zasilania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Przed każdą czynnością związaną z konserwacją i czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od sieci. Upewnić się, że urządzenie jest zimne, przed przystąpieniem do jego konserwacji i czyszczenia.

Urządzenie można czyścić miękką szmatką lub lekko zwilżoną ściereczką. Nie wolno stosować rozpuszczalników lub ściernych środków czyszczących. Nie zanurzać urządzenia w wodzie w celu jego umycia.



Sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Prosimy przekazać go do specjalnych punktów zbiórki w celu dalszego recyklingu. W sprawie informacji na temat recyklingu należy zwrócić się do władz lokalnych lub sprzedawcy.

W sprawie uzyskania informacji, instrukcji obsługi, zaleceń bezpieczeństwa oraz warunków użytkowania prosimy zwrócić się do: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, FRANCJA



SERWIS POSPRZEDAŻNY / GWARANCJA

1. Produkty marki ELSAY zostały opracowane według najbardziej rygorystycznych standardów jakości dotyczących produktów dla domu.
2. Produkty ELSAY są objęte ustawowym okresem gwarancji **(24 miesiące)** liczonym od daty dokonania zakupu przez konsumenta lub od daty dostawy produktu. Oprócz tej gwarancji prawnej E. Leclerc oferuje rozszerzenie gwarancji o jeden rok **(12 miesięcy)**. Całkowity okres gwarancji zostanie wydłużony do 3 lat **(36 miesięcy)**.

Zaoferowane przez E. Leclerc przedłużenie gwarancji nie dotyczy akcesoriów* (worek do odkurzacza, dzbanek itp.).

3. Naprawy wykonywane w ramach prawnej gwarancji zgodności będą skutkować przedłużeniem prawnej gwarancji zgodności o 6 miesięcy. Jednakże naprawy wykonywane w okresie dodatkowej gwarancji udzielonej przez E. Leclerc nie powodują przedłużenia gwarancji.
4. Gwarancja obejmuje wszelkie awarie lub usterki czyniące produkt niezdatnym do użytku i skutkujące jego zwrotem przez konsumenta w okresie gwarancji.
5. Jeśli produkt ELSAY nie może zostać naprawiony w ciągu całego okresu gwarancji (prawna gwarancja zgodności i przedłużenie gwarancji oferowane przez E. Leclerc), produkt podlega wymianie na nowy i czas pełnej gwarancji biegnie od nowa.
6. Z gwarancji wyłączone są* wszelkie uszkodzenia, awarie, nieprawidłowości lub wady wynikające z:
 - a. użycia lub instalacji produktu w sposób niezgodny z zaleceniami dołączonej instrukcji
 - b. uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych
 - c. zmiany parametrów technicznych przez użytkownika
 - d. wykorzystywania produktu do użytku profesjonalnego.

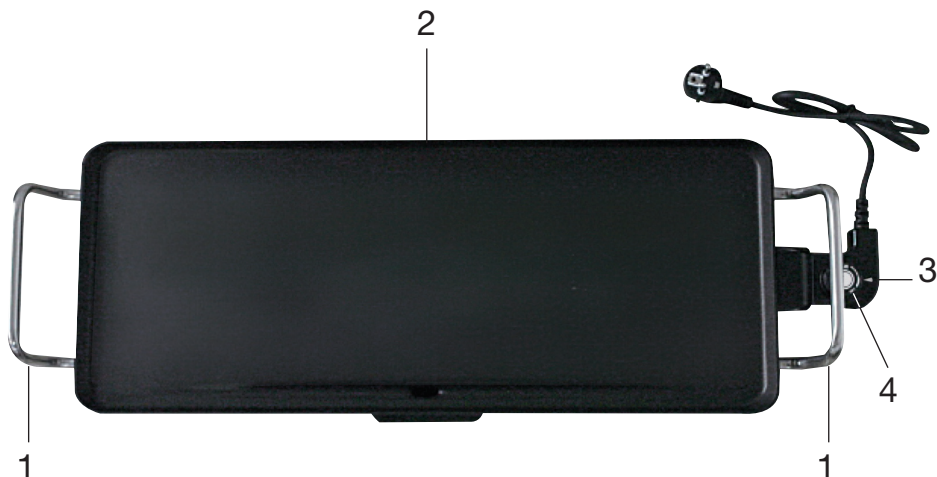
** Na podstawie analizy punktów obsługi posprzedażnej E. LECLERC lub punktu sprzedaży E. LECLERC.*

7. Gwarancja obowiązuje jedynie w punktach sprzedaży E. LECLERC. W razie wystąpienia problemu lub wady zawsze należy udać się do punktu sprzedaży E. LECLERC w celu skorzystania z gwarancji.
8. Zgłoszenie serwisowe może być rozpatrzone tylko pod następującymi warunkami:
 - a. dostarczenie dowodu zakupu (paragon lub karta E. LECLERC)
 - b. produkt jest identyczny z tym, który został zakupiony.
9. Państwa sklep E. LECLERC pozostaje do Państwa dyspozycji w przypadku dodatkowych pytań.
10. Mogą Państwo również skorzystać z infolinii pod numerem 0800 35 35 20 (połączenie bez podwyższonej opłaty).

** Jeśli akcesoria są sprzedawane oddzielnie*

SI ŽAR PLOŠČA PLANCHA XXL • L2352 CE

NAVODILA, PREVEDENA IZ ORIGINALNIH NAVODIL



- 1. Ročaj
- 2. Plošča

- 3. Kontrolni kazalnik
- 4. Termostat



Pozorno preberite to navodilo za uporabo in ga shranite, da ga boste tudi kdaj pozneje še lahko pogledali.

ZNAČILNOSTI

Značilnosti	Vrednosti
Napetost	230V ~ 50Hz
Moč	2100W



OPOZORILO

1. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, če jih pri uporabi nekdo nadzoruje ali če so dobili predhodna navodila za njegovo povsem varno uporabo ter če razumejo in se zavedajo nevarnosti, ki so jim izpostavljeni. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci aparata ne smejo čistiti in opravljati vzdrževalnih del, razen če so starejši od 8 let in jih pri tem nekdo nadzoruje.
Pazite, da sta aparat in njegova priključna vrstica vedno izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
2. Če je napajalna vrstica poškodovana, jo mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali podobno strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
3. Aparata ne smete potopiti v vodo.
4. Med delovanjem aparata je lahko temperatura dostopnih površin zelo visoka.
5. Uporabljati morate samo ustrezno prenosno konektorsko vtičnico.
6. Aparat ni namenjen za vkapljanje z zunanjim časovnikom ali z ločenim daljinskim sistemom upravljanja.
7. Napotke za čiščenje aparata pogledajte v poglavju v nadaljevanju navodila.
8. Ta aparat je namenjen za uporabo doma ali podobno uporabo, kot je:
 - uporaba v kuhinjskih kotičkih, namenjenih uslužbencem v trgovinah, pisarnah in drugih poklicnih okoljih;
 - na kmetijah;
 - uporabljajo ga lahko gostje v hotelih, motelih in drugih bivanjskih prostorih;
 - v prostorih, ki nudijo nočitev z zajtrkom.
9. Aparata ne namestite v bližino zaves, oblačil... **NEVARNOST POŽARA**

UPORABA

1. Aparat postavite na ravno in stabilno površino.
2. Aparat priključite v napajalno omrežje. Pred priključitvijo napajalnega kabla v omrežje preverite, ali je termostat v položaju MIN.
3. Termostat omogoča nastavljanje temperature (MIN-MAX). Kazalnik zasveti. Ugasne takrat, ko je dosežena izbrana temperatura, za njeno uravnanje pa se znova vklopi.
4. Živila, ki jih želite segreti ali speči, dajte na ploščo za žar.
5. Ko je pečenje končano, pomaknite stikalo v položaj MIN.
6. Aparat izključite iz napajanja.

ČIŠČENTJE IN VZDRŽEVANJE

Opozorilo : Pred vzdrževalnimi deli in čiščenjem aparat izklopite in izključite napajalni kabel iz omrežja.

Preden se lotite čiščenja in vzdrževanja se prepričajte, da se je aparat popolnoma ohladil.

Aparat lahko čistite z mehko krpo ali z nekoliko navlaženo krpico. Pri čiščenju ne uporabljajte topil ali abrazivnih čistil.

Aparata pri čiščenju ne potopite v vodo.



Električnih proizvodov ne smete odvreči med gospodinske odpadke. Prosimo, da jih oddate v reciklažo na zanje predvidenih zbirnih mestih. Za nasvete glede recikliranja se obrnite na lokalne organe ali na svojega prodajalca.

Prošnja za informacije, priročnik z navodili, varnostna pravila in pogoje uporabe naslovite na : SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, FRANCIJA



POPRODAJNI SERVIS/GARANCIJA

1. Izdelki ELSAY so zasnovani v skladu z najzahtevnejšimi standardi kakovosti, ki veljajo za izdelke za dom.
2. Za izdelke ELSAY velja zakonski garancijski rok **(24 mesecev)**, ki začne teči od dneva potrošnikovega nakupa ali od datuma dobave izdelka. Poleg te zakonske garancije nudi E. Leclerc tudi podaljšanje jamstva za eno leto **(12 mesecev)**, s čimer se skupno garancijsko obdobje podaljša na 3 leta **(36 mesecev)**.

Podaljšanje garancijskega roka, ki ga ponuja E. Leclerc, ne velja za dodatke* (sesalna vrečka, vrč, itd.).

3. Zaradi popravil in posegov v okviru zakonskega jamstva za skladnost bo izdelku zagotovljeno podaljšanje zakonske garancije za skladnost za 6 mesecev. Pri popravilih in posegih, ki bodo opravljeni v dodatnem garancijskem obdobju oziroma med trajanjem podaljšane garancije, ki jo nudi E. Leclerc, pa do podaljšanja trajanja jamstva ne bo prišlo.
4. Garancija pokriva vse okvare ali pomanjkljivosti, zaradi katerih je izdelek neprimeren za uporabo, zato ga lahko potrošnik v garancijskem roku vrne.
5. Če izdelka ELSAY v času celotne garancijske dobe (zakonska garancija za skladnost in podaljšanje garancije, ki ga ponuja E. Leclerc) ni mogoče popraviti, se ga zamenja, celotna garancija pa se podaljša.
6. Garancija ne zajema* škode, okvar, pomanjkljivosti ali nepravilnosti, ki so posledica:
 - a. uporabe ali namestitve, ki ni v skladu z napotki, podanimi v priloženem navodilu;
 - b. poškodb, ki so nastale na izdelku zaradi zunanega vzroka;
 - c. spremembe tehničnih značilnosti, ki jo je opravil uporabnik;
 - d. uporabe v profesionalne namene.

** Na podlagi presoje v poprodajnih servisih E. LECLERC oziroma presoje na prodajnem mestu E. LECLERC.*

7. Garancijo se lahko uveljavlja samo na prodajnih mestih E. LECLERC. V primeru morebitnih nepravilnosti oziroma težav z izdelkom se morate vedno obrniti na prodajno mesto E. LECLERC, da boste lahko izkoristili storitve, ki jih zajema garancija.
8. Vse zahteve za storitev poprodajnega servisa se lahko obravnava le, če:
 - a. Predložite dokaz o nakupu (blagajniški listek ali kartica E. LECLERC)
 - b. Je izdelek popolnoma enak kupljenemu.
9. Vse dodatne informacije lahko dobite v vaši trgovini E. LECLERC.
10. Na voljo vam je tudi telefonska številka za pomoč 0800 35 35 20 (klic brez dodatne pristojbine).

**Če se dodatke prodaja ločeno od izdelka*



NOTICE

